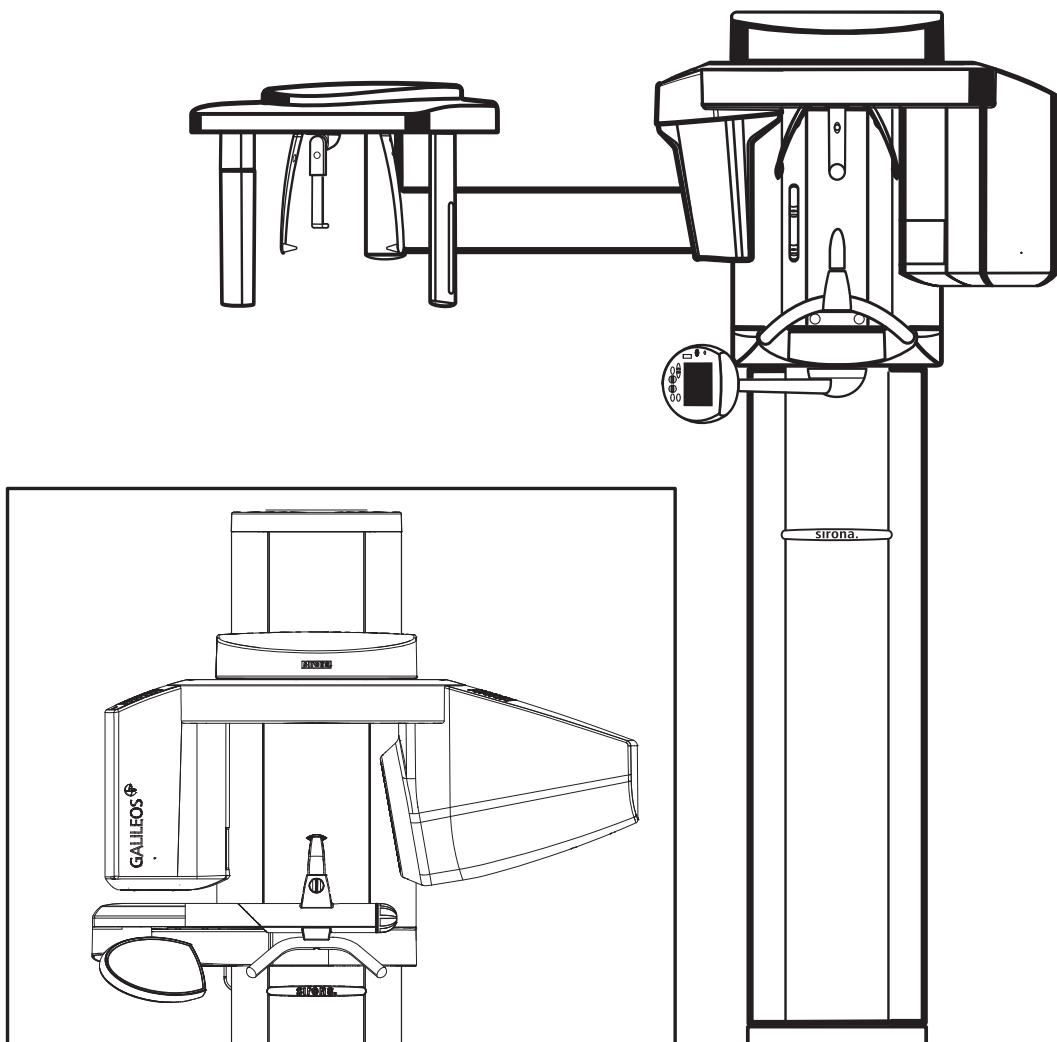


GALILEOS[®] ORTHOPHOS XG 3D

Instalação do software

Português do Brasil



Índice

1	Apresentação geral	4
1.1	Âmbito de fornecimento	4
1.2	O que é o Sirona Reconstruction Server (RCU)?	4
1.3	O que é um computador de visualização?	4
2	Ligação de rede.....	6
3	Instalação do Sirona Reconstruction Server	7
3.1	Definir fuso horário e hora no Sirona Reconstruction Server.....	7
3.2	SIDEXIS XG Client Installation	7
3.3	Iniciar o CD Sirona Reconstruction Server	7
3.4	Seleção da instalação	8
3.5	Assistente de instalação	10
3.5.1	Início da instalação	10
3.5.2	Instalar o directório de instalação para o "Servidor de Controlo da Sirona"	10
3.5.3	Configuração do "Servidor de Controlo da Sirona"	11
3.5.4	Iniciar a instalação	12
3.5.5	Concluir a instalação.....	12
4	GALILEOS.....	14
4.1	Instalação dum PC de visualização	14
4.1.1	Requisitos	14
4.1.2	SIDEXIS XG Client Installation	14
4.1.3	Iniciar o CD Workstation GALILEOS.....	14
4.1.4	Iniciar a instalação	15
5	ORTHOPHOS XG 3D	17
5.1	Instalação dum PC de visualização	17
5.1.1	Requisitos	17
5.1.2	SIDEXIS XG Client Installation	17
5.1.3	Iniciar o CD Workstation ORTHOPHOS XG 3D	17
5.1.4	Iniciar a instalação	18
6	Instalação e colocação em funcionamento do aparelho de raios x 3D	20

7	Concessão de licenças.....	21
7.1	Condições originais de entrega.....	21
7.2	Gestão das licenças	21
7.2.1	Instalar o ficheiro de licença.....	22
7.2.1.1	Gravar o ficheiro de licença	22
7.2.1.2	Instalação	22
7.2.2	Obtenção de novas licenças	23

1 Apresentação geral

1.1 Âmbito de fornecimento

- GALILEOS
- O programa de instalação do software GALILEOS encontra-se no CD GALILEOS. Para além da instalação GALILEOS este CD contém ainda outras ferramentas, que também se podem instalar através do programa de seleção, que se encontra no CD.
- ORTHOPHOS XG 3D
- O programa de instalação do software ORTHOPHOS XG 3D se encontra no CD Workstation ORTHOPHOS XG 3D. Para além da instalação GALILEOS este CD contém ainda outras ferramentas, que também se podem instalar através do programa de seleção, que se encontra no CD.
- O programa de instalação do Sirona Reconstruction Server Software se encontra no CD Sirona Reconstruction Server.

1.2 O que é o Sirona Reconstruction Server (RCU)?

Explicação

Neste documento se usa freqüentemente o termo Sirona Reconstruction Server ou RCU.

RCU é a abreviatura para "Reconstruction Control Unit".

O sistema de raios x 3D se compõe dum aparelho de raios x 3D e do Sirona Reconstruction Server (RCU).

O Sirona Reconstruction Server (RCU) é um PC especialmente configurado para a operação dum aparelho de raios x 3D, com sistema operativo em inglês e teclado inglês.

Tarefas

O Sirona Reconstruction Server (RCU) tem as seguintes tarefas:

- Gerenciamento da licença
- Cálculo do volume 3D a partir das radiografias individuais do aparelho de raios x 3D.
- Transferência do volume 3D para a base de dados SIDEXIS.
- Controle Rescue

Instalação

Para as tarefas do Sirona Reconstruction Server (RCU) se têm que instalar diversos programas de computador no Sirona Reconstruction Server (RCU).

A descrição da instalação do Sirona Reconstruction Server (RCU) constitui parte deste documento.

1.3 O que é um computador de visualização?

Explicação

Neste documento se usa freqüentemente o termo PC de visualização.

O PC de visualização é uma SIDEXIS Workstation (Client Installation), que foi alargada para a criação e edição de radiografias 3D.

Tarefas

O PC de visualização tem as seguintes tarefas:

- Gerenciamento da licença
- Solicitar uma radiografia no aparelho de raios x 3D.
- Gerenciamento dos dados de volume 3D na base de dados SIDEXIS.
- Diagnóstico, edição e novo cálculo dos dados de volume 3D com o programa "GALAXIS".

Instalação

Para as tarefas do PC de visualização se têm que instalar diversos programas de computador.

A descrição desta instalação constitui parte deste documento.

2 Ligação de rede

Depois do aparelho de raios x ser instalado conforme as instruções de instalação, é necessário ligar o aparelho de raios x e o respectivo Sirona Reconstruction Server (RCU) com a rede.

Condições essenciais

- Estão preenchidas as condições essenciais descritas nas condições de instalação.
- O aparelho de raios x está montado de acordo com as instruções de instalação.
- O responsável pela instalação tem direitos de Administrador.

Ligação de Hardware

1. Ligue o aparelho de raios x com a rede SIDEXIS, através do conversor de meios.
2. Ligue o Sirona Reconstruction Server (RCU) com a rede SIDEXIS.

Atribuição de direitos

- Na rede deve atribuir os direitos necessários para os futuros usuários do sistema.

3 Instalação do Sirona Reconstruction Server

3.1 Definir fuso horário e hora no Sirona Reconstruction Server

Regulagens

- ✓ O Sirona Reconstruction Server está desempacotado e as ligações necessárias (teclado, mouse, écran e rede) estão estabelecidas.
 - ✓ O Dongle juntamente fornecido foi posicionado numa ranhura USB disponível.
1. Ligue o Sirona Reconstruction Server.
 2. Definir fuso horário e hora corretos no Sirona Reconstruction Server.

3.2 SIDEXIS XG Client Installation

Explicação

Antes da instalação propriamente dita tem que se realizar uma instalação SIDEXS XG Client no Sirona Reconstruction Server e nos PCs de visualização.

Condição essencial

- Já existe uma rede SIDEXIS com servidor de base de dados SIDEXIS instalado e uma SIDEXIS XG Master-Station (veja instruções de instalação SIDEXIS).



CUIDADO

Falhas possíveis

O servidor de base de dados SIDEXIS e a SIDEXIS XG Master-Station **não** se podem instalar no RCU!

Instalação

A instalação Client SIDEXIS XG é descrita nas instruções de instalação SIDEXIS.

3.3 Iniciar o CD Sirona Reconstruction Server

Indicações importantes

Antes da instalação se deve observar o seguinte:

- Não podem estar registrados vários User (usuários).
- O User (usuário), que efetua a instalação, tem que possuir direitos de Administrador.
- Têm que se fechar todos programas abertos.

Iniciar a instalação

Normalmente, o CD Sirona Reconstruction Server se inicia automaticamente depois de se inserir. Se este não for o caso, faça o Setup executando o ficheiro "Autorun.exe" na pasta principal do CD.



Idioma de instalação

O programa de instalação verifica o idioma do sistema operativo instalado e muda automaticamente para um dos idiomas de instalação possíveis. Este não tem que ser forçosamente o idioma com que se pretende instalar o Software SIDEXIS.

Se o idioma do sistema operativo não existir como idioma de instalação, se usa a língua de instalação inglesa. Isto se pode mudar, clicando na respetiva língua, na barra inferior do écran inicial.

Sirona Reconstruction Server

O Sirona Reconstruction Server vem com sistema operativo em língua inglesa.

Aqui se descreve a instalação depois de se mudar para a língua nacional.

3.4 Selecção da instalação

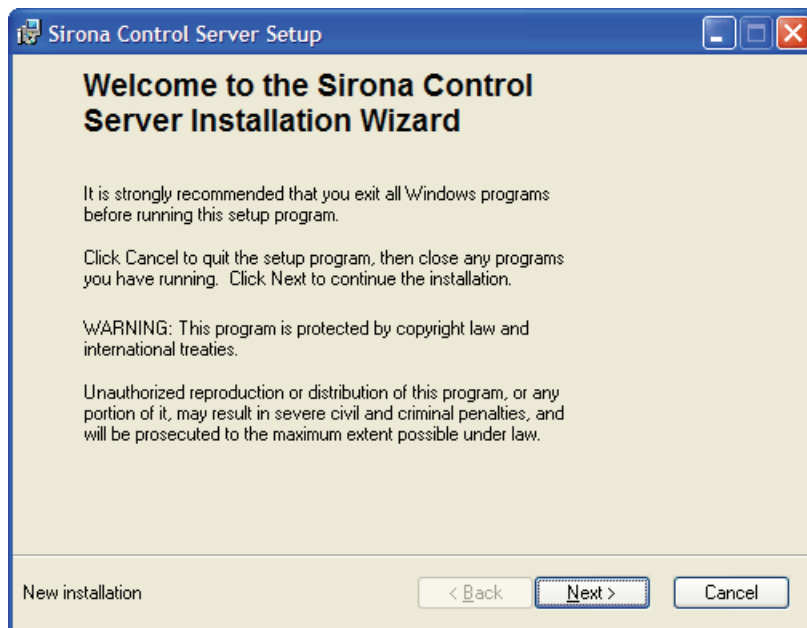
Seleção

- Clique no campo de comando "Sirona Reconstruction Server".
- ↪ O diálogo para instalação do Sirona Reconstruction Server se abre.



Iniciar

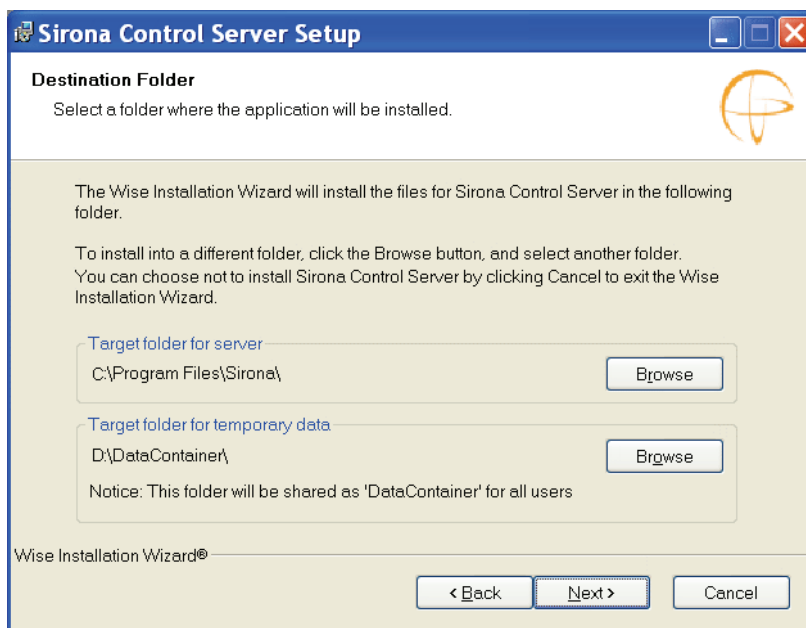
- Clique no campo de comando "Next".
- Se ainda não foi instalado o .Net Framework 3.5 será agora solicitado a instalá-lo. Siga as instruções de instalação no écran. Eventualmente pode aparecer uma mensagem após a instalação do Framework, pedindo para reiniciar o sistema. Inicie novamente a instalação depois de reiniciar o computador.
- O assistente de instalação para o "Sirona Control Server" se abre.



3.5 Assistente de instalação

3.5.1 Início da instalação

- Clique no campo de comando "Next".
- ↪ Se abre um diálogo para definição das pastas de instalação.



3.5.2 Instalar o directório de instalação para o "Servidor de Controlo da Sirona"

1. Selecione a pasta de destino para o caminho do programa.

NOTA

As pastas de destino do programa "Sirona Reconstruction Server" vem predefinida por parte do sistema.

2. Selecione a pasta de destino para os ficheiros temporários.

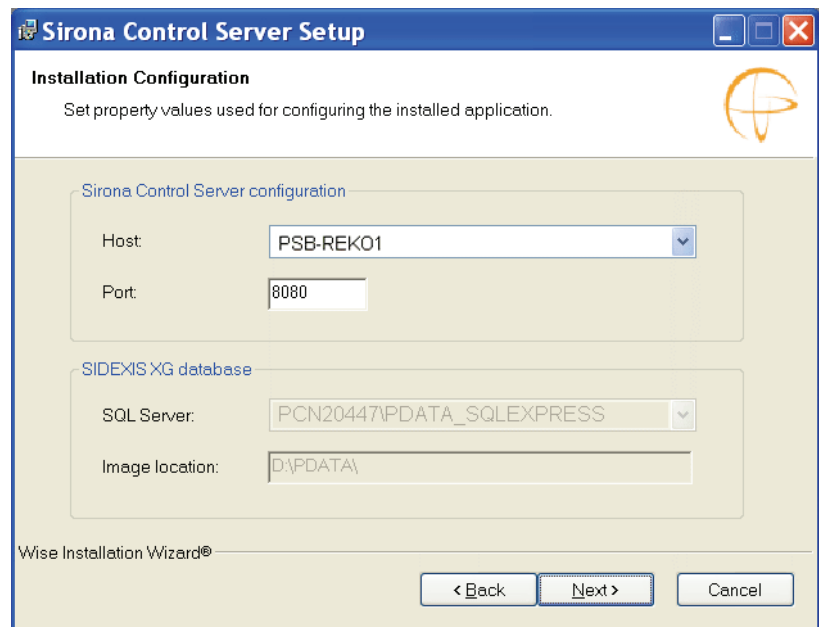
⚠ CUIDADO

Memória insuficiente

Não instalar a pasta temporária na unidade de disco C:.

A Sirona fornece a RCU com uma unidade de disco D: de dimensão suficiente. Para a pasta temporária se deve seleccionar esta unidade de disco.

3. Clique no campo de comando "Next".
- ↪ Um diálogo para configuração do "Sirona Control Server" se abre.



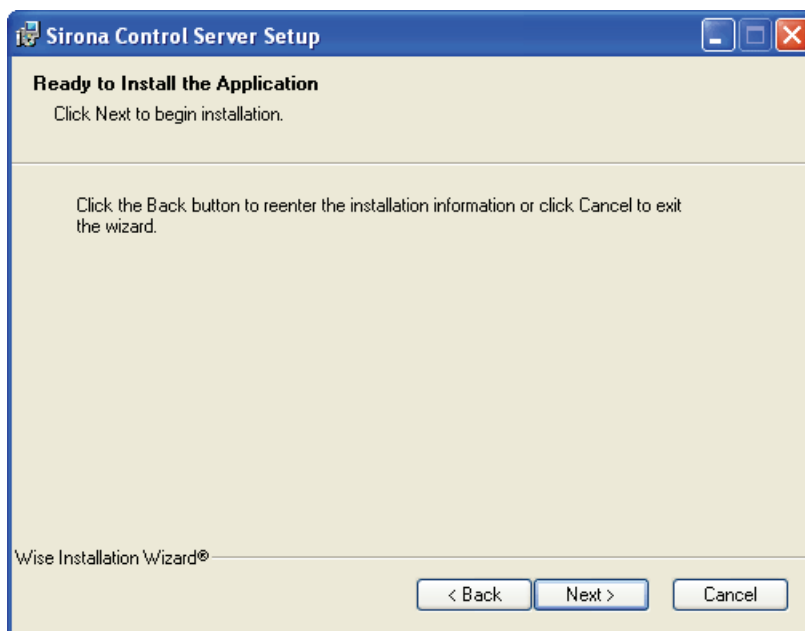
3.5.3 Configuração do "Servidor de Controlo da Sirona"

1. Selecione um computador de instalação (Reco Server).
2. Atribua um número de Port.

NOTA

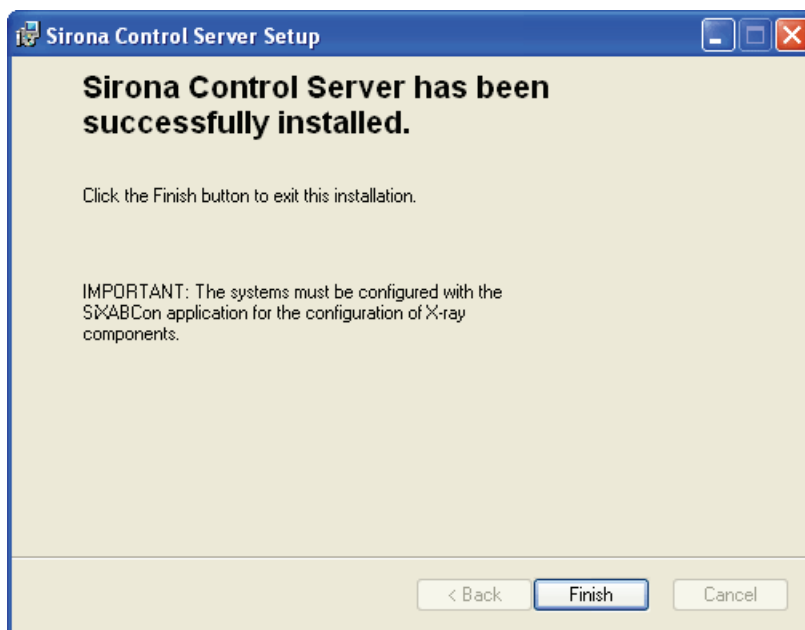
Na maioria dos casos se pode manter o número de Port predefinido.

3. Verifique as pastas de destino para o SQL-Server e arquivo de imagens.
 4. Clique no campo de comando "Next".
- Se abre um diálogo para iniciar a instalação.



3.5.4 Iniciar a instalação

- Clique no campo de comando *"Next"*.
- ↪ A instalação começa.
- ↪ Se abre um diálogo para concluir a instalação.



3.5.5 Concluir a instalação

- Clique no campo de comando *"Finish"*.
- ↪ Após a instalação com êxito do Sirona Control Server se instala agora automaticamente o programa "Sirona Reconstruction Server".
- ↪ O programa de instalação salta novamente para a página inicial.

👉 A instalação se concluiu.

4 GALILEOS

4.1 Instalação dum PC de visualização

4.1.1 Requisitos

Condições essenciais

- O Sirona Reconstruction Server tem que estar instalado e pronto para operação.

4.1.2 SIDEXIS XG Client Installation

Explicação

Antes da instalação propriamente dita tem que se realizar uma instalação SIDEXS XG Client no Sirona Reconstruction Server e nos PCs de visualização.

Condição essencial

- Já existe uma rede SIDEXIS com servidor de base de dados SIDEXIS instalado e uma SIDEXIS XG Master-Station (veja instruções de instalação SIDEXIS).

Instalação

A instalação Client SIDEXIS XG é descrita nas instruções de instalação SIDEXIS.

4.1.3 Iniciar o CD Workstation GALILEOS

Avisos importantes

Antes da instalação deve ser observado o seguinte:

- Só um utilizador deve ter iniciado uma sessão.
- O utilizador que proceda à instalação deve ter direitos de administrador.
- Todos os programa em execução devem ser fechados.

Iniciar a instalação

Logo depois de ter sido inserido, o CD do GALILEOS é iniciado automaticamente. Se assim não for, o setup pode ser iniciado, executando o ficheiro Autorun.exe no directório principal do CD.



Língua de instalação

O programa de instalação verifica a língua do sistema operativo instalado e comuta automaticamente para uma das línguas de instalação possíveis. Esta não tem de ser a língua em que pretende instalar o software SIDEXIS.

Se a língua do sistema operativo não estiver disponível como língua de instalação, a instalação é efectuada em língua inglesa. Para comutar para uma língua diferente, clique na língua correspondente na barra inferior do ecrã de início.

4.1.4 Iniciar a instalação

Seleção

1. Clique no botão *"GALILEOS Workstation"*.
 - ↳ Abre-se a janela de diálogo para a instalação de um computador de visualização.



2. Escolha o directório de destino para o caminho do programa.

Início

➤ Clique no botão "Next".

↪ Se o .Net Framework 3.5 ainda não tiver sido instalado, será solicitado a instalá-lo. Siga as instruções de instalação no ecrã. É possível que, quando concluída a instalação do Framework, seja solicitado a reiniciar o sistema. Reinicie a instalação do GALILEOS depois de ter iniciado o computador.

↪ É iniciada a instalação para um computador de visualização.

↪ Depois de a instalação ter sido concluída, o programa de instalação retorna à página de partida.

↪ A instalação da estação de trabalho está terminada.

5 ORTHOPHOS XG 3D

5.1 Instalação dum PC de visualização

5.1.1 Requisitos

Condições essenciais

- O Sirona Reconstruction Server tem que estar instalado e pronto para operação.

5.1.2 SIDEXIS XG Client Installation

Explicação

Antes da instalação propriamente dita tem que se realizar uma instalação SIDEXIS XG Client no Sirona Reconstruction Server e nos PCs de visualização.

Condição essencial

- Já existe uma rede SIDEXIS com servidor de base de dados SIDEXIS instalado e uma SIDEXIS XG Master-Station (veja instruções de instalação SIDEXIS).

Instalação

A instalação Client SIDEXIS XG é descrita nas instruções de instalação SIDEXIS.

5.1.3 Iniciar o CD Workstation ORTHOPHOS XG 3D

Indicações importantes

Antes da instalação se deve observar o seguinte:

- Não podem estar registrados vários User (usuários).
- O User (usuário), que efetua a instalação, tem que possuir direitos de Administrador.
- Têm que se fechar todos programas abertos.

Iniciar a instalação

Normalmente, o CD Workstation se inicia automaticamente depois de se inserir. Se este não for o caso, faça o Setup executando o ficheiro "Autorun.exe" na pasta principal do CD.



Idioma de instalação

O programa de instalação verifica o idioma do sistema operativo instalado e muda automaticamente para um dos idiomas de instalação possíveis. Este não tem que ser forçosamente o idioma com que se pretende instalar o Software SIDEXIS.

Se o idioma do sistema operativo não existir como idioma de instalação, se usa a língua de instalação inglesa. Isto se pode mudar, clicando na respetiva língua, na barra inferior do écran inicial.

5.1.4 Iniciar a instalação

Seleção

- Clique no campo de comando "XG3D Workstation".
 - ↳ O diálogo para instalação dum PC de visualização se abre.



Iniciar

- Clique no campo de comando *"Next"*.
- ↪ Se ainda não foi instalado o .Net Framework 3.5 será agora solicitado a instalá-lo. Siga as instruções de instalação no écran. Eventualmente pode aparecer uma mensagem após a instalação do Framework, pedindo para reiniciar o sistema. Inicie novamente a instalação depois de reiniciar o computador.
- ↪ A instalação para um PC de visualização começa.
- ↪ Depois da instalação com êxito, o programa de instalação salta novamente para a página inicial.
- ↪ A instalação da Workstation se concluiu.

6 Instalação e colocação em funcionamento do aparelho de raios x 3D

Explicação

Depois de instalar os componentes de Software necessários, tem que se registrar o aparelho de raios x 3D com o programa *"Configuration of the X-ray components"* através dum PC de visualização.

Condições essenciais

O Sirona Reconstruction Server (RCU) e o aparelho de raios x 3D estão prontos para funcionamento.

Instalação

A operação do programa *"Configuration of the X-ray components"* se descreve nas instruções de instalação SIDEXIS.

Recomendamos io uso de Boot service.

O aparelho de raios x 3D se apresenta com o seguinte logótipo no programa *"Configuration of the X-ray components"*:



Condições originais de entrega

O endereço IP do aparelho de raios x 3D é: *192.168.15.240*.

7 Concessão de licenças

7.1 Condições originais de entrega

Licenças

Na entrega dum aparelho de raios x 3D se fornecem as seguintes licenças (limitadas) no Dongle:

- 1x Software de reconstrução (Reco Server)
- 2x GALAXIS Versão integral (visualização 3D)
- 1x GALILEOS Implant (planejamento de implante 3D)

NOTA

Não há licença sem Dongle

O Dongle tem que estar numa ligação USB na RCU (Reconstruction Control Unit) desde a primeira colocação em funcionamento.

Dongle

O Dongle é um pequeno computador do tamanho duma pen USB.

Este se liga através de USB com a RCU e representa o recipiente das licenças.

Estas licenças se gastam na utilização (licença flutuante).

Restrições

A versão integral GALAXIS, GALILEOS Implant e a utilização do Reco Server estão limitadas a um número de 200 chamadas.

A utilização do aumento do recorte está limitada a 20 chamadas.

Suspensão das restrições

Depois de se afinar e configurar o aparelho, o técnico preenche um relatório de recepção e envia este juntamente com os dados do cliente final para o serviço de apoio ao cliente (KSC) da Sirona.

Aqui se emite então uma licença individual.

Esta licença existe somente como ficheiro de dados e se designa de ficheiro de licença inicial.

Este ficheiro de licença se envia então para o cliente final por e-mail ou gravado em CD.

7.2 Gestão das licenças

O servidor de licença, que se instalou no Sirona Reconstruction Server (RCU) é responsável pelo gerenciamento da licença.

O servidor de licença se pode controlar através do Sirona Control Admin Plugin, a partir dum PC de visualização.

7.2.1 Instalar o ficheiro de licença

Explicação

O ficheiro de licença recebido contém informações da licença.

- Estas se têm que transferir para o Dongle da licença USB.
- O Dongle da licença USB se encontra inserido no Sirona Reconstruction Server (RCU) e também tem que estar aqui durante a transferência.

O que é um PC de visualização?

- Neste documento se usa freqüentemente o termo PC de visualização. O PC de visualização é uma SIDEXIS Workstation (Client Installation), que foi alargada para a criação e edição de radiografias 3D.

Ferramentas de transferência

- Através da aplicação "*Sirona Control Admin*" se transferem as informações da licença para o Dongle da licença USB.
- A aplicação "*Sirona Control Admin*" é um alargamento de funções do Software SIDEXIS XG e faz parte integrante dum PC de visualização.
- As informações da licença se transferem do SIDEXIS XG via rede para a RCU removida, onde são integradas no Dongle de licença USB.

7.2.1.1 Gravar o ficheiro de licença

Explicação

Para a transferência, o ficheiro de licença deve ser acessível ao computador de visualização seleccionado.

NOTA

Reconhecimento do ficheiro de licença

O ficheiro de licença é identificado com a designação "ActivationCodes-*Seriennummer*.xml".

Número de série = código individual atribuído pela Sirona.

Fornecimento em CD-ROM

- Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM do computador de visualização seleccionado.

Fornecimento via e-mail

Se tiver recebido o ficheiro de licença como anexo a um e-mail, terá de copiar este anexo.

- Se o e-mail se encontrar no computador de visualização, copie o ficheiro de licença para o ambiente de trabalho.
- Se o e-mail **não** se encontrar no computador de visualização, copie o ficheiro de licença para um meio de dados apropriado (unidade USB, CD-ROM, etc.).
- Insira este meio de dados no computador de visualização.

7.2.1.2 Instalação

Instalação

- ✓ A dongle de licença USB está encaixada na RCU.
- ✓ A RCU está pronta para entrar em serviço.

1. Inicie, através de "start" / "programs" / "SIDEXIS" / "SIDEXIS Manager", a aplicação "Sirona Control Admin License".

➤ Abre-se a aplicação "Sirona Control Admin".

2. Abra o separador "Licenças".

3. Clique no campo "Load license file...".

➤ Aparece uma janela de diálogo para abrir o ficheiro.

Encontrar o ficheiro de licença

➤ Navegue para o ficheiro de licença correspondente.

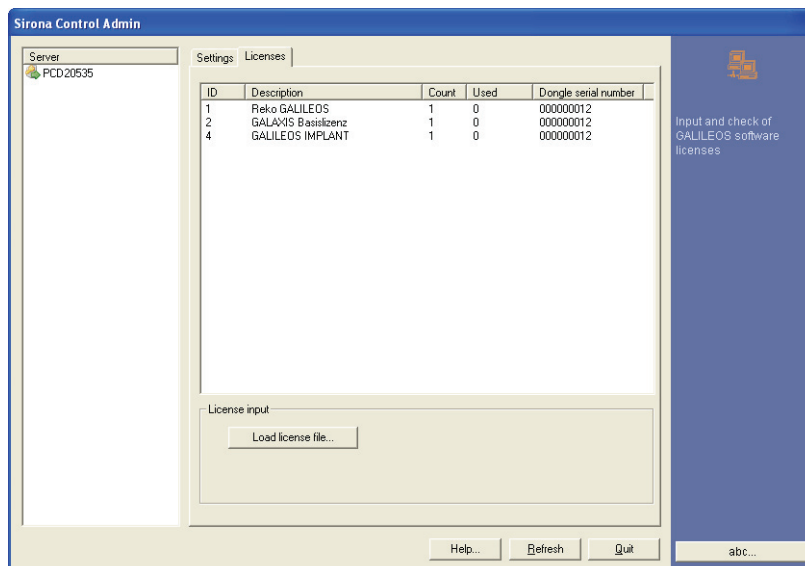
- **Ficheiro de licença em CD-ROM ou num outro meio de dados:** Altere a letra para a unidade CD-ROM ou para o meio de dados.
- **Ficheiro de licença no ambiente de trabalho:** Comute para o ambiente de trabalho.

Carregar o ficheiro de licença

1. Marque o ficheiro de licença.

2. Clique no campo "Open".

➤ Depois de a transferência ter sido concluída, indicam-se as licenças na lista de licenças do separador "Licenças".



Após a instalação

➤ Feche a aplicação "Sirona Control Admin".

Ficheiro de licença em CD-ROM

➤ Recolha o CD-ROM da unidade de CD-ROM do computador de visualização.

7.2.2 Obtenção de novas licenças

Para transferir licenças posteriormente para o sistema, é necessário gerar um novo ficheiro de licença.

Depois de a sua encomenda ter chegado ao serviço de assistência técnica, é visualizado o perfil do cliente juntamente com as licenças existentes.

As novas licenças são acrescentadas ao perfil do cliente e é gerado um novo ficheiro de licença.

Este novo ficheiro de licença é enviado em CD-ROM ao cliente (a pedido do cliente, o ficheiro de licença pode ser enviado anteriormente por e-mail).

Este novo ficheiro de licença deve ser instalado no cliente. [→ 22]

Reservamo-nos o direito de efectuar alterações no âmbito de um aperfeiçoamento técnico.

© Sirona Dental Systems GmbH 2011
D 3437.031.02.07.24 05.2011

Sprache: portugiesisch (Brasilien)
Ä.-Nr.: 114 222

Printed in Germany
Impresso na Alemanha

Sirona Dental Systems GmbH

Fabrikstraße 31
64625 Bensheim
Germany
www.sirona.com

N.º de encomenda **61 98 068 D 3437**